



DIGITAL PIANO  
PIANO NUMÉRIQUE  
PIANO DIGITAL

P - 2 2 5

P - 2 2 3

**Owner's Manual**  
**Mode d'emploi**  
**Manual de instrucciones**

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.  
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRECAUTIONS D'USAGE » aux pages 4 et 5.  
Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES" en las paginas 4-5.

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

**Nº de modelo**

---

**Nº de serie**

---

(1003-M06 plate bottom es 01)



# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Especialmente en lo que respecta a los niños, un tutor debe ofrecerles orientación sobre cómo usar y manejar adecuadamente el producto antes de tocarlo. Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.



## ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

### Alimentación

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- No toque el producto ni la clavija de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- Utilice solo la tensión correcta especificada para el producto, que está impresa en la placa de identificación del producto.
- Utilice solo el adaptador de CA suministrado o especificado (página 24). No utilice el adaptador de CA con otros dispositivos.
- Compruebe periódicamente la clavija de alimentación y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en ella.
- Inserte la clavija de alimentación con firmeza y hasta el fondo en la toma de CA. Si usa el producto sin que esté bien enchufado, puede acumularse polvo en el enchufe y acabar provocando un incendio o quemaduras de piel.
- Durante la instalación del producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desenchufe el aparato. Incluso con la alimentación desconectada, mientras no desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA mural, el producto no estará desconectado de la fuente de alimentación.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica usando un alargador con varias tomas. Si lo hiciera, podría reducirse la calidad del sonido o producirse un sobrecalentamiento en la toma.
- Cuando desenchufe el instrumento, sostenga siempre el enchufe y no el cable. Si tira del cable, podría dañarlo y provocar descargas eléctricas o un incendio.
- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado, asegúrese de desenchufarlo de la toma de CA.

### No desmontar

- Este producto contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No intente desmontar las piezas internas ni modificarlas de ningún modo.

### Advertencia sobre el agua

- No exponga el producto a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato, ni lo coloque en lugares donde pueda gotear agua. Si un líquido, como el agua, entra en el producto, puede provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- Utilice solamente el adaptador de CA únicamente en interiores. No lo utilice en entornos donde haya humedad.
- No enchufe o desenchufe nunca una clavija de alimentación con las manos mojadas.

### Advertencia sobre el contacto con fuego

- No coloque ningún objeto ardiente ni llamas abiertas cerca del producto, ya que podría producirse un incendio.

### Unidad inalámbrica

- Las ondas de radio de este producto pueden afectar a los dispositivos electromédicos, tales como marcapasos o desfibriladores.
  - No utilice el producto cerca de dispositivos médicos ni en el interior de centros sanitarios. Las ondas de radio de este producto pueden afectar a los dispositivos electromédicos.
  - No utilice el producto a menos de 15 cm de personas que utilicen marcapasos o desfibriladores.

### Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desenchufe el aparato. Por último, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
  - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
  - Salen olores inusuales o humo.
  - Se ha caído algún objeto, o agua, dentro del instrumento.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el producto.
  - El producto muestra grietas u otros daños visibles.

# **ATENCIÓN**

**Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el producto o en otros objetos. Estas precauciones incluyen entre otras, las siguientes:**

## **Colocación**

- No coloque el producto en una posición inestable o en un sitio con una vibración excesiva en el que pueda caerse por accidente y causar lesiones.
- Antes de mover el producto, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.
- Utilice solo el soporte especificado para el producto. Cuando lo fije, use únicamente los tornillos suministrados. De lo contrario, los componentes internos podrían dañarse o el producto podría caerse.

## **Conexiones**

- Antes de conectar el producto a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los dispositivos, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los dispositivos al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el producto para ajustar el nivel de sonido deseado.

## **Manejo**

- No inserte materiales extraños, como metal o papel, en las aberturas o huecos del producto. De lo contrario, podría provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el producto, y no ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el producto o los auriculares a un nivel de volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- Antes de limpiar la unidad, desenchúfela de la toma de CA. De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas.

Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el producto o por datos que se hayan perdido o destruido.

Desconecte siempre la alimentación cuando no use el producto.

Aunque el interruptor [  ] (en espera/encendido) esté en la posición de espera (el indicador de alimentación está apagado), seguirá llegando un nivel mínimo de electricidad al producto.

Cuando no vaya a utilizar el producto durante bastante tiempo, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de CA mural.

## **AVISO**

Para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento o de que se produzcan daños en el producto, los datos u otros objetos, siga los avisos que se indican a continuación.

### ■ Manejo

- No utilice este producto junto a un televisor, una radio, un equipo estéreo, un teléfono móvil u otros dispositivos eléctricos. Si lo hiciera, este producto o el otro dispositivo podrían generar ruidos.
- Cuando utilice el producto junto con una aplicación en su dispositivo inteligente, como un smartphone o una tablet, le recomendamos que active el modo avión en el dispositivo para evitar los ruidos causados por la comunicación. Al activar el modo avión, es posible que se desactive la configuración de **Bluetooth®**. Compruebe que el ajuste está activado antes de utilizarlo.
- No exponga el producto a un exceso de polvo o vibraciones, ni a calor o frío intensos (por ejemplo, en contacto directo con la luz solar, cerca de un calefactor o en un coche durante el día) para evitar que se deforme, que se dañen los componentes internos o que funcione de forma inestable. (Rango de temperatura operacional verificado: 5 – 40 °C).
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el producto, pues podrían decolorarlo.
- Este instrumento tiene un altavoz integrado en la parte posterior (lado de los terminales). No coloque ningún objeto que pueda resultar afectado por el magnetismo, como un reloj o una tarjeta magnética, sobre el instrumento, ya que podría dañarlo.

### ■ Mantenimiento

- Cuando limpie el producto utilice un paño suave y seco (o ligeramente mojado). No use diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

### ■ Almacenamiento de datos

- Algunos de los datos de este producto (página 14) se conservan cuando se apaga el instrumento. Sin embargo, es posible que los datos guardados se pierdan debido a algún fallo, a un error de funcionamiento, etc.

## Información

### ■ Acerca del copyright

- El copyright del "contenido"\*1 instalado en este producto pertenece a Yamaha Corporation o al titular del copyright. Salvo en los casos permitidos por las leyes de copyright y otras leyes pertinentes, como las de copia para uso personal, queda prohibido "reproducir o destinar a fines distintos de los previstos"\*2 el contenido sin el permiso del titular del copyright. Cuando use el contenido, consulte con un experto en copyright.

Si crea música o interpreta los contenidos según el uso previsto del producto y, a continuación, los graba y los difunde, no se requiere el permiso de Yamaha Corporation, independientemente de si el método de distribución es de pago o gratuito.

\*1: La palabra "contenido" incluye un programa informático, datos de audio, datos de Estilo de acompañamiento, datos MIDI, datos de forma de onda, datos de grabación de voces, partituras y datos de partituras, etc.

\*2: La frase "reproducir o destinar a fines distintos de los previstos" incluye extraer el contenido de este producto o grabarlo y difundirlo sin cambios de forma parecida.

### ■ Acerca de las funciones y datos incluidos con el instrumento

- Se han editado la duración y los arreglos de algunas de las canciones predefinidas, por lo que pueden no ser exactamente iguales que las originales.

### ■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones que se muestran en este manual tienen fines puramente explicativos.
- A menos que se indique lo contrario, las ilustraciones que se muestran en este manual se basan en el modelo P-225 (en inglés).
- Los logotipos y la marca Bluetooth son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. que utiliza Yamaha Corporation bajo licencia.



- Los nombres de empresas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

### ■ Afinación

- A diferencia de un piano acústico, no es necesario que un experto afine este instrumento (aunque el usuario puede ajustar el tono para que coincida con otros instrumentos). Esto sucede porque el tono de los instrumentos digitales siempre se mantiene perfectamente.

### ■ Acerca de la retirada

- Para desechar este producto, contacte con las autoridades locales correspondientes.

### ■ Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología para la comunicación inalámbrica entre dispositivos dentro de un área de unos 10 metros empleando la banda de frecuencia de 2,4 GHz.

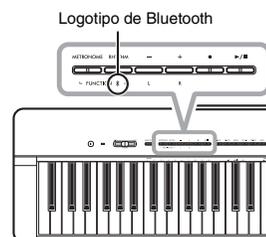
Gestionar las comunicaciones Bluetooth

- La banda de 2,4 GHz utilizada por los dispositivos compatibles con Bluetooth es una banda de radio compartida por muchos tipos de equipos. Aunque los dispositivos compatibles con Bluetooth utilizan una tecnología que minimiza la influencia de otros componentes que utilizan la misma banda de radio, dicha influencia puede reducir la velocidad o la distancia de las comunicaciones y, en algunos casos, interrumpirlas.
- La velocidad de transferencia de la señal y la distancia a la que es posible la comunicación difieren en función de la distancia entre los dispositivos de comunicación, la presencia de obstáculos, las condiciones de las ondas de radio y el tipo de equipo.
- Yamaha no garantiza que puedan realizarse todas las conexiones inalámbricas entre esta unidad y los dispositivos compatibles con la función Bluetooth.

### Compatibilidad con Bluetooth

Dependiendo del país en el que haya adquirido el producto, es posible que el instrumento no sea compatible con Bluetooth.

Si se muestra el logotipo de Bluetooth en el panel de control, quiere decir que el producto dispone de Bluetooth.



Le damos las gracias por adquirir el Piano Digital Yamaha.

Este instrumento es compacto, portátil y permite realizar una auténtica interpretación de piano en cualquier lugar. Le aconsejamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de las útiles y avanzadas funciones del instrumento.

Recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## Contenido

PRECAUCIONES .....	4	<b>Añadir acompañamiento a la interpretación (ritmo)</b> .....	<b>19</b>
Acerca de los manuales .....	8	<b>Ajustes de interpretación útiles</b> .....	<b>20</b>
Accesorios incluidos .....	9	Configuración de sonido .....	20
Características .....	9	Cambio de la sensibilidad de la pulsación .....	20
<b>Terminales y controles del panel</b> .....	<b>10</b>	<b>Grabación de la interpretación</b> .....	<b>21</b>
<b>Instalación</b> .....	<b>13</b>	Grabación rápida .....	21
Requisitos de alimentación .....	13	Eliminación de una canción de usuario .....	21
Encender y apagar la alimentación .....	13	<b>Conexión con otros equipos</b> .....	<b>22</b>
<b>Operaciones básicas</b> .....	<b>14</b>	Uso de aplicaciones para dispositivos inteligentes .....	22
Operaciones mediante el uso de botones y teclas .....	14	Escuchar audio a través de Bluetooth en este instrumento (función de audio Bluetooth) .....	22
Copia de seguridad e inicialización .....	14	<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>23</b>
<b>Tocar con varias voces</b> .....	<b>15</b>	<b>Apéndice</b>	
Selección de una voz .....	15	<b>Especificaciones</b> .....	<b>24</b>
Superposición de dos voces en diferentes grupos de voces (Dual) .....	15	<b>Índice</b> .....	<b>25</b>
Interpretar a dúo .....	16	<b>P-225, P-223 Todas las funciones/operaciones</b> .....	<b>26</b>
Descubrir las voces con las canciones de demostración de voces .....	16	<b>Lista de canciones/ritmos</b> .....	<b>28</b>
<b>Empleo del metrónomo</b> .....	<b>17</b>		
<b>Reproducir canciones</b> .....	<b>18</b>		
Reproducir una canción silenciando la parte derecha o izquierda .....	18		

## Acerca de los manuales

Este instrumento tiene los siguientes manuales.



### Suministrado con el instrumento

- **Manual de instrucciones de P-225\_P-223**

Explica las funciones básicas de este instrumento.

#### Contenido general de las notas

 <b>ADVERTENCIA</b>	Información importante para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros.
 <b>ATENCIÓN</b>	Información importante para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el producto o en otros objetos.
<b>AVISO</b>	Información importante para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento o de que se produzcan daños en el producto, los datos u otros objetos.
 <b>NOTA</b>	Información y consejos útiles.



### Disponible en el sitio web

- **Manual de referencia**



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-225/rm/>

Explica todas las funciones de este instrumento, incluidas las funciones avanzadas. Lea este manual si necesita información más detallada de cada función o método de operación, incluyendo información relacionada con MIDI. Para las funciones que solo se explican en el Manual de referencia, consulte página 26.

- **Guía rápida de funcionamiento**



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-225/qg/>

Muestra, en forma de diagrama, las funciones asignadas al teclado. Se puede imprimir y colocar en un atril para utilizarlo como referencia rápida para operaciones importantes.

- **Smart Pianist User Guide (Guía del usuario de Smart Pianist)**

Explica cómo configurar y utilizar un dispositivo inteligente con la aplicación específica Smart Pianist (página 22) para controlar este instrumento.

- **Smart Device Connection Manual (Manual de conexión del dispositivo inteligente)**

Explica cómo conectar el instrumento a dispositivos inteligentes, tales como un smartphone, tablet, etc.

- **Computer-related Operations (Operaciones relacionadas con el ordenador)**

Incluye instrucciones para conectar el instrumento a un ordenador y otras operaciones.

Para obtener estos manuales, acceda al sitio web de Yamaha que se indica a continuación:

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Una vez seleccionado su país, haga clic en “Manual Library” e introduzca el nombre del modelo, etc. para buscar los archivos deseados.

\* Si desea una visión general de MIDI y de cómo utilizarlo eficazmente, busque “MIDI Basics” (solo en inglés, alemán, francés y español) en el sitio web anterior.



## Accesorios incluidos

Manual de instrucciones (este manual) ×1

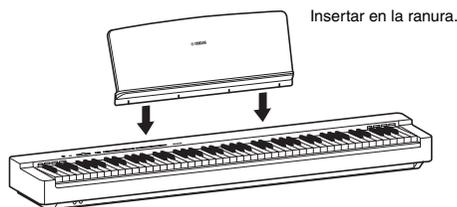
Pedal (interruptor) ×1

Adaptador de CA ×1\*

\* En función de la zona, puede que no se incluya. Consulte con el distribuidor de Yamaha.

Online Member Product Registration (Registro del producto para miembros en línea) ×1

Atril ×1



## Características



### Sonidos auténticos y teclado naturalmente expresivo

Este instrumento cuenta con sonidos de piano creados con muestras del emblemático piano de cola para conciertos Yamaha CFX y el teclado GHC (compacto con acción de macillo regulado), que ofrece una forma compacta de obtener una sensación natural de piano acústico. Juntos permiten disfrutar al máximo de una auténtica interpretación al piano.



### Compatibilidad con cómodas aplicaciones para dispositivos inteligentes ▶ página 22

Este instrumento es compatible con dos aplicaciones muy cómodas y potentes: Smart Pianist y Rec 'n' Share. Simplemente conectando este instrumento a un dispositivo inteligente, puede utilizar estas aplicaciones para obtener aún más potencia operativa y de rendimiento de su piano digital.

Si desea más información acerca de las aplicaciones, consulte la página 22.



### Función de audio Bluetooth para la reproducción inalámbrica de audio ▶ página 22

Permite reproducir el audio de un dispositivo inteligente compatible con Bluetooth a través de los altavoces integrados—permitiéndole disfrutar de la interpretación de sus canciones favoritas, o simplemente escuchar música en este instrumento en lugar de en un dispositivo de audio.



### Cómodas funciones de interpretación en el escenario ▶ página 20

Este instrumento compacto y portátil también cuenta con las siguientes funciones útiles para actuar en el escenario o en espacios en directo.

- **Sound Boost:** Esta función aumenta el volumen y realza la presencia del sonido del teclado, para ayudar a que su sonido destaque al tocar junto con otros instrumentos o en entornos ruidosos.
- **Transposición:** Le permite adaptar fácilmente el tono del teclado a la gama de otros instrumentos.

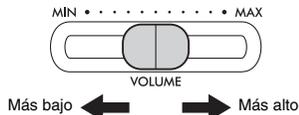
# Terminales y controles del panel

## [⏻] Conmutador (en espera/encendido), indicador de alimentación (página 13)

Para encender el instrumento o ponerlo en espera.  
La luz del lado derecho indica si el instrumento está encendido/apagado.

## Control deslizante [VOLUME] (página 13)

Para ajustar el volumen de todo el sonido.



## Botón [DEMO/SONG] (página 16, 18)

Para reproducir las canciones de demostración y las canciones predefinidas.

## Botones [-][+], [L][R] (página 17, 18 y 21)

### Utilizar como los botones [-][+]

Para ajustar el tempo (página 17) y seleccionar una canción durante la reproducción (página 18).

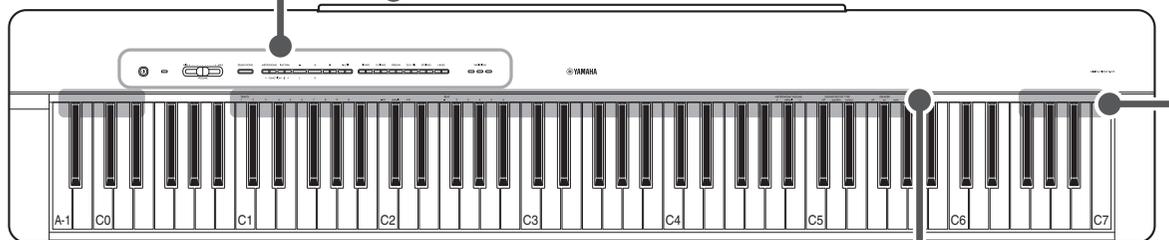
### Utilizar como los botones [L][R]

Para seleccionar la parte de la canción para la reproducción (página 18) y la grabación (página 21).

## Panel frontal



\* Esta ilustración del panel corresponde al modelo P-225.



## Tomas [PHONES]

Para conectar un conjunto de auriculares estándar. Puede conectar dos pares de auriculares. Si solo utiliza un par, puede insertar la clavija a cualquiera de estas tomas.

### ATENCIÓN

- **No utilice los auriculares a un nivel de volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente.**



Clavija adaptadora (3,5 mm => 6,35 mm)

Miniclavija estéreo (3,5 mm)

## Indicaciones para las operaciones con teclas (página 14, 17-20)

### Operaciones mediante el uso de botones y teclas

Estas indicaciones expresan que las teclas correspondientes controlan la función determinada, que se activa mediante una combinación de los botones del panel.

**Botón [METRONOME] (página 17)**

Para iniciar o parar el metrónomo.

**Botón [RHYTHM] (página 19)**

Para iniciar o detener el ritmo (acompañamiento de batería y bajo).

**¿Qué es el ritmo?**

Este instrumento dispone de unos patrones dinámicos de ritmo, que consisten en el acompañamiento de batería y bajo. Al pulsar el botón [RHYTHM] se inicia la parte de percusión y al tocar el teclado con ambas manos se inicia el acompañamiento del bajo (página 19).

**Utilizar como los botones [FUNCTION]**

Si mantiene pulsados simultáneamente los botones [METRONOME] y [RHYTHM], al pulsar la tecla correspondiente podrá realizar diversos ajustes. Si mantiene pulsados los botones [METRONOME] y [RHYTHM] durante más de tres segundos se inicia el emparejamiento entre este instrumento y un dispositivo compatible con Bluetooth, como por ejemplo un smartphone (página 22).

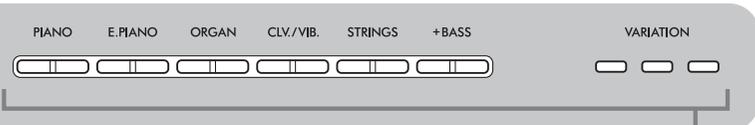
\* En función del país donde haya adquirido el producto, es posible que la función Bluetooth descrita anteriormente no esté disponible (página 6).

**[●] Botón (grabación) (página 21)**

Para grabar su interpretación al piano.

**[▶/■] Botón (reproducir/parar) (página 18, 21)**

Para reproducir/detener la interpretación grabada (Canción de usuario) o detener las Canciones predefinidas.



**Panel posterior**

Consulte la página 12.

**Altavoces integrados** (Consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha).

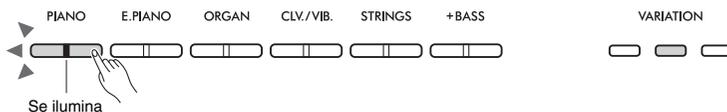
Puede seleccionar si el sonido de este instrumento se emite siempre por estos altavoces (activado) o no (desactivado), o bien silenciar la salida de sonido solo cuando los auriculares están conectados (automático).

**Ajuste predeterminado:** Auto

**Botones de voz (página 15 - 16)**

**Selección de una voz**

Pulse un botón de voz (grupo) deseado.



\* La ilustración de la izquierda corresponde al modelo P-225.

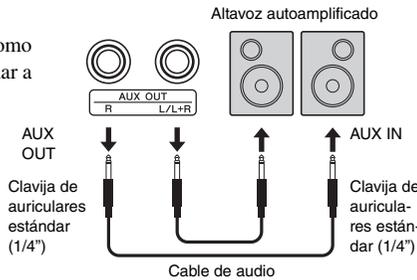
Puede seleccionar entre cuatro voces diferentes con un botón de voz. Cada vez que se pulsa el mismo botón se enciende/apaga la luz [VARIATION] y se selecciona una de las cuatro voces en secuencia. Para más detalles sobre las voces predefinidas, consulte la lista de voces en la página 15.

**ATENCIÓN**

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos debe apagar todos los componentes. Antes de encender o apagar todos los componentes, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo (0). De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en los componentes.

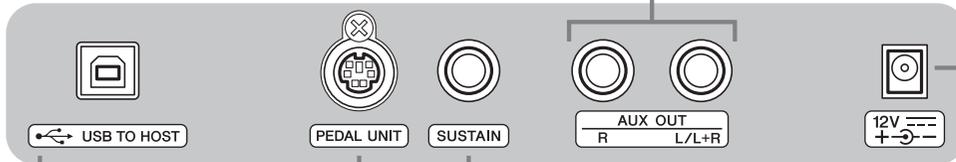
**Tomas AUX OUT [R][ L/L+R]**

Para conectar un equipo de audio externo, como altavoces autoamplificados, con el fin de sonar a mayor volumen.



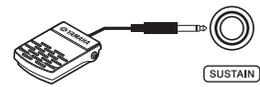
**Toma DC IN**  
(página 13)  
Para conectar el adaptador de CA incluido o especificado (página 24).

**Panel posterior**



**Toma [SUSTAIN]**

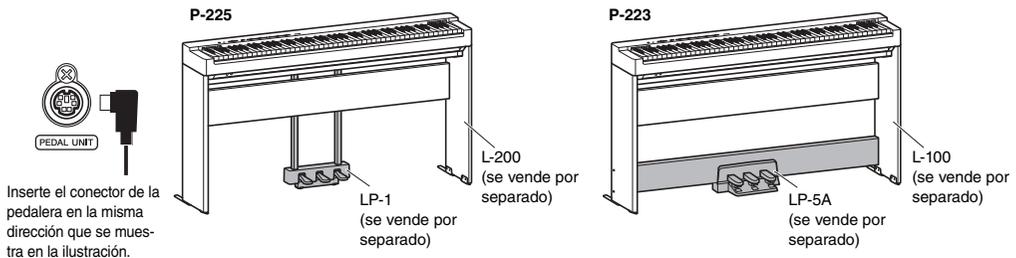
Para conectar el pedal (interruptor) incluido, o uno de los accesorios vendidos por separado: el pedal FC3A (con función de medio pedal\*) o el pedal (interruptor) FC4A/FC5. Estos permiten producir una resonancia natural al tocar.



**Toma [PEDAL UNIT]**

Para conectar una de las pedaleras que se venden por separado: LP-1 (para el modelo P-225) o LP-5A (para el modelo P-223). Ambas disponen de la función de medio pedal\*. Para conocer los detalles de los pedales, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

Monte siempre la unidad en un soporte de teclado que se vende por separado (L-200 o L-100).



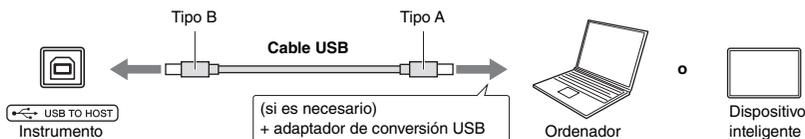
\* Función de medio pedal: permite variar la duración de la resonancia según el punto hasta el que se pise el pedal.

**Terminal [USB TO HOST]**

Para conectar a un ordenador o a un dispositivo inteligente (smartphone, tablet, etc.) mediante un cable USB disponible en el mercado. Cuando está conectado, puede enviar y recibir tanto datos MIDI como de audio.

**AVISO**

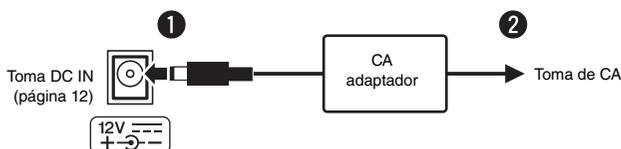
- Utilice un cable USB de tipo AB de menos de 3 metros. No se pueden utilizar cables USB 3.0.



# Instalación

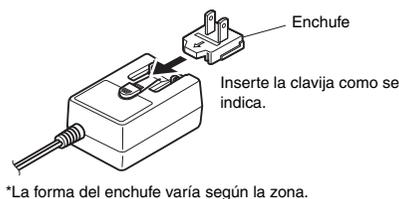
## Requisitos de alimentación

Conecte el adaptador de CA en el orden que muestra la ilustración.



### ADVERTENCIA

- Utilice **solamente** el adaptador de CA incluido o el especificado (página 24). Si se usa un adaptador de CA erróneo, pueden producirse daños en el instrumento o recalentamiento.
- Cuando utilice el adaptador de CA con un enchufe extraíble, asegúrese de que el enchufe permanezca conectado al adaptador de CA. Si se utiliza el enchufe solo, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
- No toque nunca la sección metálica al conectar el enchufe. Para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o daños, fíjese en que no haya polvo entre el adaptador de CA y el enchufe.
- Al instalar el instrumento, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el equipo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

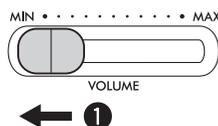


### NOTA

- Para desconectar el adaptador de CA, siga el orden indicado en sentido inverso.

## Encender y apagar la alimentación

- 1 Ajuste el volumen al mínimo.
- 2 Pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para encender la alimentación.



Cuando el instrumento recibe alimentación, se enciende el indicador de alimentación situado a la derecha del interruptor [⏻].

Mientras toca el teclado, ajuste el nivel de volumen utilizando el control deslizante [VOLUME]. Para apagar el equipo, pulse de nuevo el interruptor [⏻] (en espera/encendido) durante un segundo.

### ADVERTENCIA

- Aunque el interruptor de alimentación esté apagado, sigue llegando al producto un nivel mínimo de electricidad. Cuando no vaya a utilizar el instrumento durante bastante tiempo, asegúrese de desconectar el adaptador de corriente del enchufe de la pared.

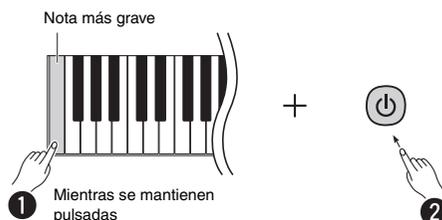
## Función de apagado automático

Para evitar un consumo de energía innecesario, esta función apaga automáticamente el instrumento si no se utiliza ningún botón o tecla durante aproximadamente 30 minutos.

**Ajuste predeterminado:** Activado

### Desactivar el apagado automático (método sencillo)

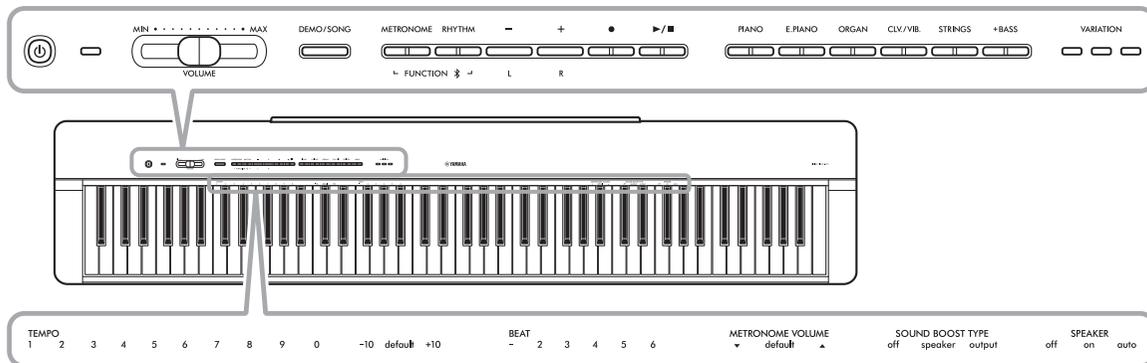
Encienda la alimentación mientras mantiene pulsada la nota más grave del teclado. El indicador [●] (Grabación) parpadea tres veces.



# Operaciones básicas

## Operaciones mediante el uso de botones y teclas

Algunas funciones de este instrumento se activan con una combinación de botones y teclas. Mientras mantiene pulsado uno de los botones, pulse la tecla correspondiente para activar o desactivar la función, ajustar el valor, etc. (página 17-20).



Cada una de estas indicaciones impresas sobre el teclado indica la función asignada a la tecla correspondiente.

La “Guía rápida de funcionamiento” muestra en forma de diagrama las funciones asignadas al teclado y está disponible en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8). Se puede imprimir y colocar en un atril para utilizarlo como referencia rápida para operaciones importantes.

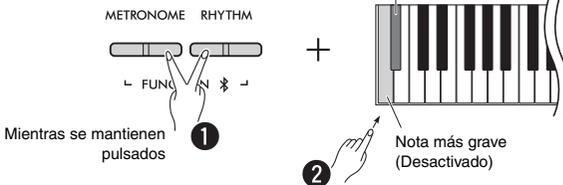
### Para activar/desactivar los sonidos de confirmación de operaciones:

Las operaciones realizadas mediante una combinación de botón y tecla emiten un sonido de confirmación (“On”, “Off”, clic y entrada de valor de tempo).

Mientras mantiene pulsados simultáneamente los botones [METRONOME] y [RHYTHM], pulse la nota más grave o la segunda nota más grave para activar/desactivar el sonido.

**Ajuste predeterminado:** Activado

Segunda nota más grave (Activado)



## Copia de seguridad e inicialización

Los siguientes datos se conservarán automáticamente aunque corte la alimentación.

- **Canción de usuario**

- **Ajustes de parámetros:**

Metrónomo/volumen del ritmo, signatura de compás, sensibilidad de la pulsación, afinación, ajuste de apagado automático, sonidos de confirmación de operaciones activados/desactivados, punto de división \*, IAC apagado/encendido \*, profundidad de IAC \*, intro/coda activada/desactivada \*, ajustes de volumen de AUX OUT \*, optimizador estereofónico activado/desactivado \*, altavoz encendido/apagado \*, Wall EQ activado/desactivado \*, Bluetooth activado/desactivado \*

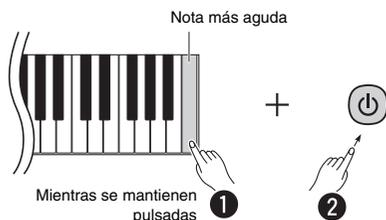
\* Para conocer los detalles de los parámetros marcados con un asterisco, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

### NOTA

- No se realiza una copia de seguridad de los ajustes de tempo.

### Para inicializar los parámetros de la copia de seguridad:

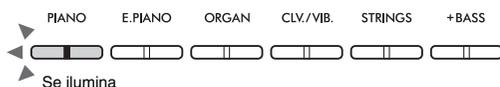
Mientras mantiene pulsada la nota más aguda, conecte la alimentación para inicializar los parámetros de la copia de seguridad en los ajustes iniciales de fábrica.



# Tocar con varias voces

## Selección de una voz

Pulse uno de los botones de voz (grupo) deseados.



En este ejemplo, se selecciona "Ballad Grand" en el botón [PIANO].

\* Esta ilustración corresponde al modelo P-225.

Cada vez que se pulsa el mismo botón se enciende/apaga la luz [VARIATION] y se selecciona una de las cuatro voces en secuencia.

### Lista de voces

Lista de voces				P-225	P-223	P-225	P-223		
Botón de voz (grupo)		PIANO	E.PIANO	ORGAN	CLV./VIB.	STRINGS	STRINGS	OTHERS	+BASS
Nombre de voz	VARIATION	Grand Piano	Stage E.Piano	Jazz Organ	E.Clavichord	Strings	Strings	Harpichord 8'	Acoustic Bass
	VARIATION	Live Grand	DX E.Piano	Rock Organ	Vibraphone	Slow Strings	Slow Strings	Harpsi.8'+4'	Electric Bass
	VARIATION	Ballad Grand	Vintage E.Piano	Organ Principal	Harpichord 8'	Choir	Choir	Accordion	Bass & Cymbal
	VARIATION	Bright Grand	Synth Piano	Organ Tutti	Harpsi.8'+4'	Synth Pad	Synth Pad	Guzheng	Fretless Bass

Para más detalles acerca de las características de cada voz, escuche las canciones de demostración de voces (página 18) o consulte la "Lista de voces (detallada)" en el Manual de referencia del sitio web de Yamaha (consulte página 8).

### Seleccionar una voz con el botón [+BASS] (división)

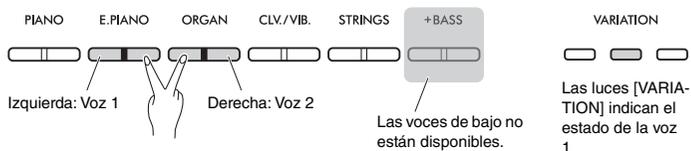
Al pulsar el botón [+BASS] se cambia la voz de la sección izquierda (tecla F#2 y todas las teclas de la izquierda) a una de las voces de bajo. Esto le permite tocar dos voces diferentes con las manos izquierda y derecha (función Split). La voz de bajo cambia en secuencia cada vez que se pulsa el botón [+BASS]. Seleccione primero la voz para la derecha y luego para la izquierda.



Para volver a la misma voz para la izquierda y la derecha (salir de la función Split), pulse cualquier botón de voz.

## Superposición de dos voces en diferentes grupos de voces (Dual)

En primer lugar, seleccione dos voces deseadas de diferentes grupos de voces, y luego pulse esos botones de voz simultáneamente para activar la función Dual.



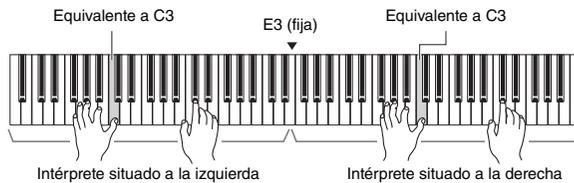
#### NOTA

- No se pueden superponer dos voces del mismo grupo de voces ni seleccionar dos voces con el mismo botón de voz.
- La función Dual no está disponible mientras la función Dúo (página 16) esté activada.

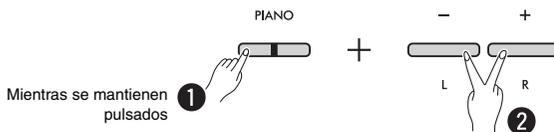
Para salir de la función dual, pulse cualquier botón de voz.

## Interpretar a dúo

Esta función permite que dos intérpretes diferentes toquen el instrumento, uno a la izquierda y el otro a la derecha, en el mismo registro de octavas.



Para activar/desactivar la función dúo, mantenga pulsado el botón [PIANO] y pulse simultáneamente los botones [-] y [+].



**NOTA**

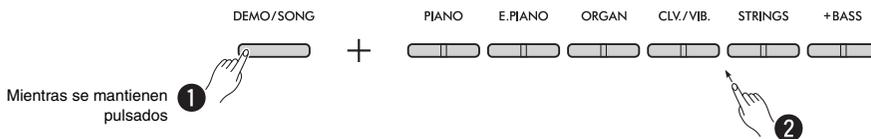
- Las voces de bajo no están disponibles.

## Descubrir las voces con las canciones de demostración de voces

Pulsando el botón [DEMO/SONG] se inicia la reproducción de todas las canciones de demostración a partir de la voz Grand Piano (página 15) en orden.



Para escuchar la canción de demostración de voces deseada, mantenga pulsado simultáneamente el botón [DEMO/SONG] y seleccione la voz deseada (página 15).



Consulte la página 18 para cambiar la canción de demostración durante la reproducción y la página 17 para ajustar el tempo. Para detener la reproducción, pulse el botón [DEMO/SONG] o el botón [▶/■] (reproducir/parar).

Se proporcionan canciones de demostración especiales independientes para todas las voces del instrumento excepto para Electric Bass, Bass & Cymbal y Fretless Bass (página 15). Los ejemplos de demostración indicados a continuación son breves extractos de las composiciones originales. Todas las demás canciones son originales (©Yamaha Corporation).

### Lista de canciones de demostración

Nombre de voz	Título	Compositor
Ballad Grand	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge GottesSohn, BWV 601	J.S. Bach
Organ Tutti	Trionsonate Nr.6, BWV 530	J.S. Bach
Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J.S. Bach
Harpsi.8'+4'	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV 816	J.S. Bach

# Empleo del metrónomo

El metrónomo resulta práctico para ensayar con un tiempo preciso.

## Operaciones básicas

Pulse el botón [METRONOME] para iniciar/parar el metrónomo.

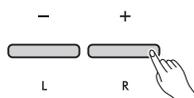


### Para ajustar el tiempo:

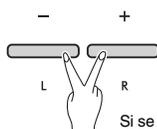
**Gama de ajustes:** 5-280 (ajuste predeterminado: 120)

Mientras el metrónomo está funcionando, presione [+] para aumentar o [-] para reducir.

Mientras mantiene pulsado el botón [METRONOME], pulse la nota más grave para confirmar el valor de tiempo actual con la voz (en inglés).



Si mantiene pulsado uno de los botones, el valor se incrementará o reducirá continuamente.



Si se pulsan los botones al mismo tiempo, se restablece el ajuste predeterminado.

Mientras mantiene pulsado el botón [METRONOME], pulse la tecla correspondiente entre C1 y A1 para especificar un valor de tres dígitos (consulte la siguiente ilustración). Por ejemplo, para especificar "80", presione las teclas G1 (8) y A1 (0) en orden.

Mientras mantiene pulsado el botón [METRONOME], pulse la tecla correspondiente para definir los distintos ajustes del metrónomo. Para conocer los detalles de los ajustes, incluyendo el ajuste predeterminado, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

METRONOME



Mientras se mantienen pulsados

Confirmación de voz del valor de tiempo actual (en inglés)

Tempo del metrónomo

Signatura de compás

Volumen del metrónomo

Tempo del metrónomo: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0

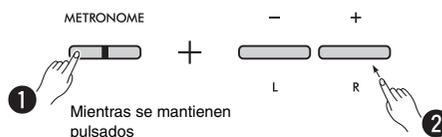
Signatura de compás: Sin tiempo, 2, 3, 4, 5, 6

Volumen del metrónomo: 1 paso hacia abajo, 1 paso hacia arriba

Nota más grave

## Ajustar el tiempo durante la reproducción de la canción (página 16 y 18)

Mientras mantiene pulsado el botón [METRONOME], pulse el botón [-] o [+].



# Reproducir canciones

Este instrumento contiene 50 canciones de piano predefinidas. Seleccione y reproduzca una de las canciones de la siguiente lista.

## Operaciones básicas

1. Mientras mantiene pulsado el botón [DEMO/SONG], pulse la tecla correspondiente a la canción predefinida deseada entre (C2-C#6; consulte la siguiente ilustración) para iniciar la reproducción.

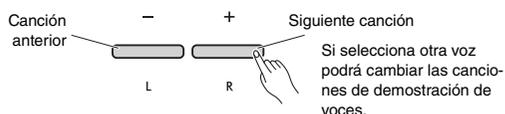
Las canciones predefinidas se reproducirán en secuencia de forma continua, empezando por la canción seleccionada.

### Para reproducir varias veces la canción seleccionada:

Mientras mantiene pulsado el botón [DEMO/SONG], pulse la tecla correspondiente a la canción deseada durante como mínimo un segundo. Las canciones de demostración de voces (página 16) o la canción de usuario (página 21) no pueden reproducirse varias veces.

2. Pulse el botón [DEMO/SONG] o el botón [▶/■] (reproducir/parar) para detener la reproducción.

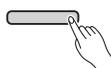
### Para cambiar la canción durante la reproducción:



### Para ajustar el tempo de reproducción:

Consulte la página 17.

DEMO/SONG

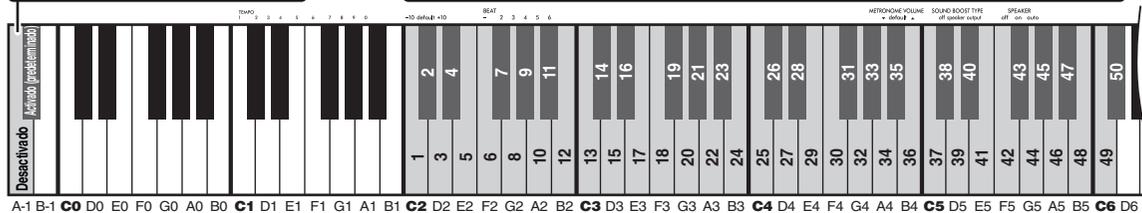


Mientras se mantienen pulsados

### Reproducción rápida

(Para conocer los detalles, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha)

### Número de canción de las 50 canciones predefinidas (50 Classics)

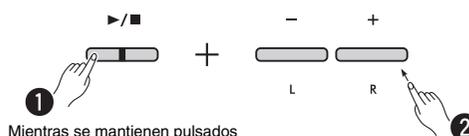


### Número / nombre de canción de las 50 canciones predefinidas (50 Classics)

1 Canon D dur	11 Salut d'amour op.12	21 Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	31 Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	41 Humoresque
2 Air On the G String	12 From the New World	22 Menuett G dur BWV Anh.114	32 Etude op.10-12 "Revolutionary"	42 Arietta
3 Jesus, Joy of Man's Desiring	13 Sicilienne	23 Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	33 Valse op.64-1 "Petit chien"	43 Tango (España)
4 Twinkle, Twinkle, Little Star	14 Clair de lune	24 Turkish March	34 Nocturne op.9-2	44 The Entertainer
5 Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	15 Jupiter (The Planets)	25 Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	35 Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	45 Maple Leaf Rag
6 Ode to Joy	16 Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	26 Für Elise	36 Träumerei	46 La Fille aux Cheveux de Lin
7 Wiegenlied op.98-2	17 Menuett G dur	27 Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	37 Barcarolle	47 Arabesque No.1
8 Grande Valse Brillante	18 Marcia alla Turca	28 Improptu op.90-2	38 La prière d'une Vierge	48 Cakewalk
9 Polonaise op.53 "Héroïque"	19 Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	29 Frühlingslied op.62-6	39 Liebesträume No.3	49 Je te veux
10 La Campanella	20 The Nutcracker Medley	30 Fantaisie-Improptu	40 Blumenlied	50 Gymnopédies No.1

## Reproducir una canción silenciando la parte derecha o izquierda

Al silenciar la parte derecha (R) o la parte izquierda (L) de una canción, puede practicar la parte silenciada mientras escucha otra parte. Para silenciar cualquiera de las partes, mantenga pulsado simultáneamente el botón [▶/■](reproducir/parar) y pulse el botón [R] o [L] que desee silenciar durante la reproducción de la canción.



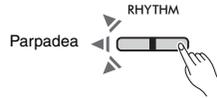
# Añadir acompañamiento a la interpretación (ritmo)

Este instrumento dispone de una potente función de ritmo, que consiste en patrones de acompañamiento de batería y bajo (página 28), lo que le permite tocar al mismo tiempo con sus pistas de acompañamiento rítmicas favoritas.

## Operaciones básicas

### 1. Pulse el botón [RHYTHM] para iniciar el ritmo.

La parte de percusión comienza en la sección de preludio.



#### Para seleccionar un ritmo diferente:

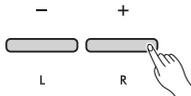
Mientras mantiene pulsado el botón [RHYTHM], pulse una tecla entre F2 y C4 (consulte la siguiente ilustración).

#### Para ajustar el tempo:

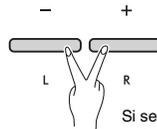
**Gama de ajustes:** 5-280 (ajuste predeterminado: 120)

Mientras el ritmo se está reproduciendo, pulse [+] para aumentar o [-] para reducir.

Mientras mantiene pulsado el botón [RHYTHM], pulse la nota más grave para confirmar el valor de tempo actual con la voz (en inglés).



Si mantiene pulsado uno de los botones, el valor se incrementará o reducirá continuamente.



Si se pulsan los botones al mismo tiempo, se restablece el ajuste predeterminado.

### 2. Toque el teclado al mismo tiempo que el ritmo.

El instrumento crea un sonido de bajo de acompañamiento según las notas que toque.

### 3. Pulse el botón [RHYTHM] para detener la reproducción.

Mientras mantiene pulsado el botón [RHYTHM], pulse la tecla correspondiente para definir los distintos ajustes del ritmo. Para conocer los detalles de los ajustes, incluyendo el ajuste predeterminado, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

Mientras se mantienen pulsados

Confirmación de voz del valor de tempo actual (en inglés)	Bajo, Intro/Coda	Tempo del ritmo	Ritmo	Volumen del ritmo
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0	Bajo desactivado Intro desactivada Coda desactivada	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	8Beat 16Beat Shuffle1 Shuffle2 Shuffle3 8BeatBallad 6-8SlowRock SlowJazz JazzWaltz Samba Rumba KidsPop ChristmasSwing Christmas3-4	1 paso hacia abajo 1 paso hacia arriba
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0	Bajo activado Intro activada Coda activada	Tempo predeterminado 10 pasos hacia abajo 10 pasos hacia arriba	FastJazz Swing BossaNova Salsa 6-8March	Valor predeterminado
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0				1 paso hacia abajo 1 paso hacia arriba

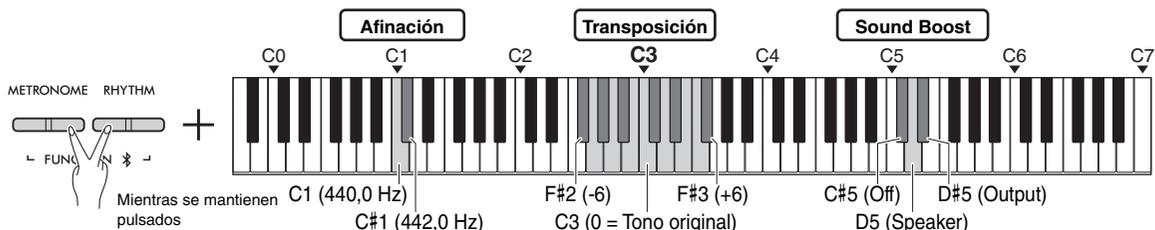
(Tempo) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 -10 default +10  
 BEAT - 2 3 4 5 6  
 METRONOME VOLUME + default -  
 SOUND BOOST TYPE off speaker on/off

Nota más grave

# Ajustes de interpretación útiles

Este instrumento contiene una amplia variedad de funciones cómodas y útiles para la interpretación. Para conocer los detalles de las siguientes funciones y también de otras funciones, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

## Configuración de sonido



### Sound Boost

Esta función refuerza el sonido general. Utilizando esta función, cuando toque al mismo tiempo que otros instrumentos o en un entorno ruidoso, puede subir el volumen y mejorar la presencia de su interpretación. Seleccione el tipo deseado entre Speaker (Altavoz), Output (Salida) y Off (Desactivado) en función de la situación de su interpretación.

**Ajuste predeterminado:** Off

### Transposición

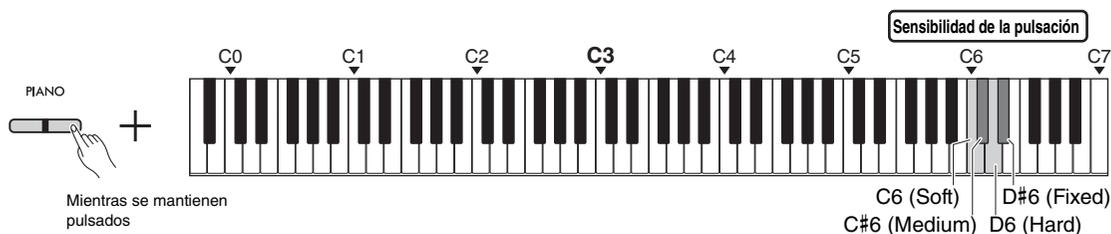
Es posible cambiar o transponer el tono de todo el teclado subiéndolo o bajándolo en intervalos de semitonos. Ello le permite adaptar fácilmente el tono del teclado a la gama de otros instrumentos. Por ejemplo, si establece un ajuste de transposición de “+5”, al tocar la tecla C (do) se producirá el tono de una F (fa).

### Afinación

Puede afinar con precisión el tono de todo el instrumento. Esto resulta extremadamente útil cuando se toca el piano digital junto con otros instrumentos. Para ajustar el valor de afinación a un valor distinto a 440,0 o 442,0 Hz, pulse los botones [-] o [+] mientras mantiene pulsados los botones [METRONOME] y [RHYTHM].

**Ajuste predeterminado:** 440,0 Hz

## Cambio de la sensibilidad de la pulsación



Cuando toca con una voz (exceptuando el órgano o el clavicordio), puede especificar el grado de sensibilidad de la pulsación (cómo responde el sonido a la intensidad con que se tocan las teclas). Pueden seleccionarse cuatro tipos de sensibilidad de la pulsación: Soft (suave), Medium (media), Hard (fuerte) y Fixed (fija).

**Ajuste predeterminado:** Medium

# Grabación de la interpretación

Puede grabar su interpretación al teclado como una canción de usuario.

## AVISO

- Tenga en cuenta que la operación de grabación sustituye datos ya grabados por datos recién grabados, ya que solo hay una canción de usuario disponible. Antes de grabar, compruebe si existe o no una canción de usuario pulsando el botón [▶/■]. Si ya se ha grabado, se reproducirá.

## Grabación rápida

1 Antes de grabar, defina los ajustes importantes como la voz, el metrónomo y el ritmo.

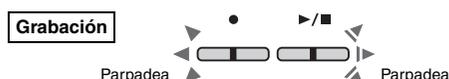
2 Pulse el botón [●] (grabación) para activar el modo de listo para grabación.

Para salir del modo de listo para grabación, pulse de nuevo el botón [●].

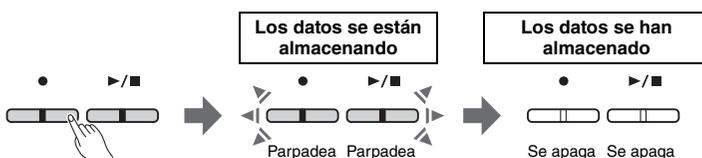


3 Toque el teclado o pulse el botón [▶/■] (reproducir/parar) para empezar a grabar.

También puede iniciar la grabación pulsando el botón [RHYTHM].



4 Pulse el botón [●] o [▶/■] para parar la grabación.



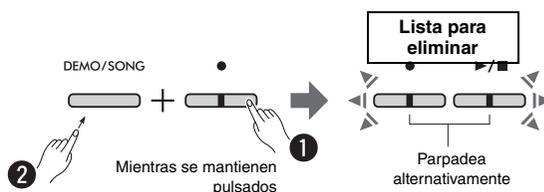
5 Para oír la canción grabada, pulse el botón [▶/■] para iniciar la reproducción.



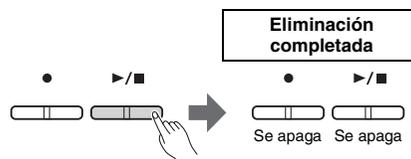
## Eliminación de una canción de usuario

1 Mientras mantiene pulsado el botón [●], pulse el botón [DEMO/SONG].

Para salir de este estado, pulse el botón [●].



2 Pulse el botón [▶/■] para eliminar los datos de toda la canción.



### Grabación independiente de dos partes

Puede grabar su interpretación en la parte derecha (R) y en la parte izquierda (L) por separado.

1. Mientras mantiene pulsado el botón [●], pulse el botón [R] o [L] para activar el modo de listo para grabación. La luz [●] parpadeará.

#### AVISO

- Cuando existe una canción de usuario ya grabada, la luz [▶/■] también parpadea. Para evitar sobrescribir los datos accidentalmente, reproduzca la canción por parte (página 18) para comprobar si una canción de usuario está grabada en la parte L o R.

2. Toque el teclado o pulse el botón [▶/■] para empezar a grabar.

3. Pulse el botón [●] o [▶/■] para parar la grabación.

4. Para oír la canción grabada, pulse el botón [▶/■] para iniciar la reproducción.

Si desea volver a grabar cualquiera de las partes (R o L), vuelva a empezar por el paso 1.

# Conexión con otros equipos

## ⚠️ ATENCIÓN

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos debe apagar todos los componentes. Antes de encender o apagar todos los componentes, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo (0). De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en los componentes.

## NOTA

- Si desea realizar una conexión a un equipo distinto a los indicados a continuación, consulte la página 12.

## Uso de aplicaciones para dispositivos inteligentes

Si conecta este instrumento a un dispositivo inteligente, puede utilizar las cómodas y potentes aplicaciones indicadas a continuación para disfrutar aún más de sus capacidades musicales.

Para ver información detallada sobre estas aplicaciones o los dispositivos inteligentes compatibles, visite las respectivas páginas web de las aplicaciones en la siguiente página:

<https://www.yamaha.com/2/apps/>



### Smart Pianist

Con Smart Pianist (descarga gratuita) puede realizar diferentes ajustes de forma intuitiva mientras mira la pantalla. Para más información acerca de cómo conectar el instrumento a un dispositivo inteligente y cómo utilizar la aplicación, consulte la Smart Pianist User Guide.

Smart Pianist User Guide

<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>



### Rec 'n' Share

Rec 'n' Share le permite grabar sus interpretaciones con este instrumento, editarlas e incluso grabarlas en vídeo, y luego compartirlas con personas de todo el mundo. Para conectar el instrumento a un dispositivo inteligente, se necesita un cable USB (Tipo A – Tipo B) y un adaptador de conversión que coincida con el conector del dispositivo inteligente.

## Escuchar audio a través de Bluetooth en este instrumento (función de audio Bluetooth)

**Antes de utilizar la función Bluetooth, lea la sección “Acerca de Bluetooth” en la página 6.**

Este instrumento permite reproducir el sonido de los datos de audio guardados en un dispositivo compatible con Bluetooth, como por ejemplo un smartphone o un reproductor de audio portátil, a través de sus altavoces integrados.

## NOTA

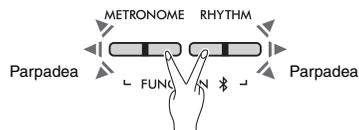
- Este instrumento no puede transmitir a través de Bluetooth datos de audio a dispositivos compatibles con Bluetooth.
- Los auriculares Bluetooth o los altavoces Bluetooth no pueden conectarse ni utilizarse con este instrumento.
- Las aplicaciones para dispositivos inteligentes, como por ejemplo Smart Pianist, no pueden utilizarse a través de Bluetooth.

### 1 Mantenga pulsados los botones [METRONOME] y [RHYTHM] simultáneamente durante al menos tres segundos para emparejarse con un dispositivo compatible con Bluetooth (emparejamiento\*).

\*Emparejamiento: Registrar este instrumento con un dispositivo compatible con Bluetooth y establecer un reconocimiento mutuo para la comunicación inalámbrica entre ambos.

Para cancelar el emparejamiento, pulse cualquier botón.

#### Emparejamiento



### 2 En el dispositivo compatible con Bluetooth, active la función Bluetooth y seleccione el instrumento “P-225 AUDIO” o “P-223 AUDIO” en la lista de conexiones.

Realice esta operación mientras los botones [METRONOME] y [RHYTHM] parpadean.

### 3 Reproduzca datos de audio en el dispositivo compatible con Bluetooth para confirmar que los altavoces integrados del instrumento pueden emitir el sonido del audio.

# Resolución de problemas

Problema	Causa posible y solución
Cuando se enciende o se apaga el instrumento, se produce temporalmente el breve sonido de un chasquido.	Esto es normal e indica que el instrumento está recibiendo energía eléctrica.
El instrumento no se enciende.	El instrumento no se ha enchufado correctamente. Conecte firmemente el adaptador de CA a la toma DC IN del instrumento y a la toma de CA (página 13).
El instrumento se apaga automáticamente aunque no se realice ninguna operación.	Sucede debido a la función de apagado automático (página 13). Si es necesario, desactive la función de apagado automático.
Los altavoces o los auriculares emiten ruidos.	El ruido puede deberse a interferencias causadas por el uso de un teléfono móvil cerca del instrumento. Desconecte el teléfono móvil o utilícelo lejos del instrumento.
Se oye ruido en los auriculares o los altavoces del instrumento cuando este se utiliza con un dispositivo inteligente, como por ejemplo un smartphone o una tablet.	Cuando utilice el instrumento con el dispositivo inteligente, le recomendamos que active el modo avión para evitar los ruidos causados por la comunicación.
El volumen general es bajo o no se oye ningún sonido.	Los altavoces del instrumento están apagados. Vuelva a encenderlos. Para conocer los detalles de esta operación, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).
	Asegúrese de que no hay un par de auriculares o una clavija adaptadora conectados en la toma de los auriculares (página 10).
	Compruebe que la función de control local esté activada. Para conocer los detalles, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).
Si mueve el control deslizante [VOLUME] el volumen de los auriculares no cambia.	¿Ha establecido el volumen del altavoz externo en "Fixed"? Cambie el volumen del altavoz externo a "Variable". Para conocer los detalles de esta operación, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).
El pedal no tiene ningún efecto.	Puede que el cable o el enchufe del pedal no estén conectados correctamente. Asegúrese de que el enchufe del pedal está bien insertado en la toma [SUSTAIN] o [PEDAL UNIT] (página 12).
El pedal (interruptor) (para resonancia) parece producir el efecto contrario. Por ejemplo, al pisar el pedal (interruptor) se corta el sonido y al soltarlo se mantienen los sonidos.	Se ha invertido la polaridad del pedal (interruptor) (página 12) porque se pisó mientras se encendía el instrumento. Apague el instrumento y vuelva a encenderlo para restablecer su funcionamiento. Asegúrese de no presionar el pedal (interruptor) mientras conecta la alimentación.
El dispositivo compatible con Bluetooth no puede emparejarse ni conectarse al instrumento.	Compruebe que la función Bluetooth del dispositivo compatible con Bluetooth está activada. Para conectar el dispositivo compatible con Bluetooth y el instrumento, la función Bluetooth de ambos dispositivos debe estar activada.
	El dispositivo compatible con Bluetooth y el instrumento deben estar emparejados para conectarse entre sí a través de Bluetooth (página 22).
	En caso de que haya un dispositivo cercano (horno microondas, dispositivo de LAN inalámbrica, etc.) que emita señales en la banda de frecuencia de 2,4 GHz, aleje este instrumento del dispositivo que está emitiendo señales de radiofrecuencia.
Cuando se utiliza una DAW (workstation de audio digital) con el instrumento, se produce un ruido fuerte o un sonido anormal.	Dependiendo de la configuración del software del ordenador o de la aplicación, es posible que se produzca un sonido fuerte. Desactive la función Audio Loop Back. Para conocer los detalles de esta operación, consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

# Especificaciones

<b>Nombre del producto</b>		Piano digital	
<b>Tamaño/ peso</b>	<b>Dimensiones (ancho x fondo x alto)</b>	1326 mm x 272 mm x 129 mm	
	<b>Peso</b>	11,5 kg	
<b>Interfaz de control</b>	<b>Teclado</b>	<b>Número de teclas</b>	88
		<b>Tipo</b>	Teclado compacto con acción de macillo regulado (GHC) con acabado mate para las teclas negras
	<b>Respuesta de pulsación</b>	Hard/Medium/Soft/Fixed (Fuerte/Media/Suave/Fija)	
	<b>Panel</b>	<b>Idioma</b>	Inglés
<b>Voces</b>	<b>Generación de tonos</b>	<b>Sonido de piano</b>	Yamaha CFX
	<b>Efecto de piano</b>	<b>Modelado de resonancia virtual (VRM) Lite</b>	Sí
		<b>Muestras key-off</b>	Sí
		<b>Polifonía (máx.)</b>	192
	<b>Ajuste predefinido</b>	<b>Número de voces</b>	24
<b>Efectos</b>	<b>Tipos</b>	<b>Reverberación</b>	4 tipos
		<b>Wall EQ</b>	Sí
		<b>Control acústico inteligente (IAC)</b>	Sí
		<b>Optimizador estereofónico</b>	Sí
		<b>Sound Boost</b>	2 tipos
	<b>Funciones</b>	<b>Dual</b>	Sí
		<b>División</b>	Sí
		<b>Dúo</b>	Sí
<b>Ritmos</b>	<b>Ajuste predefinido</b>	<b>Número de ritmos</b>	20
<b>Grabación y reproducción de canciones (solo datos MIDI)</b>	<b>Ajuste predefinido</b>	<b>Número de canciones predefinidas</b>	21 canciones de demostración de voces, 50 Classics
	<b>Grabación</b>	<b>Número de canciones</b>	1
		<b>Número de pistas</b>	2
		<b>Capacidad de datos</b>	Aprox. 100 KB/canción (aprox. 11000 notas)
<b>Controles generales</b>		<b>Metronómo</b>	Sí
		<b>Gama de tempo</b>	5 – 280
		<b>Transposición</b>	-6 – 0 – +6
		<b>Afinación</b>	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (incrementos de aprox. 0,2 Hz)
		<b>Interface de audio USB</b>	44,1 kHz, 24 bits, estéreo
<b>Bluetooth (Solo audio)</b> * Según el país donde haya comprado el producto, es posible que no disponga de esta funcionalidad.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versión de Bluetooth: 5,0</li> <li>• Perfil compatible: A2DP</li> <li>• Códec compatible: SBC</li> <li>• Salida inalámbrica: Bluetooth clase 2</li> <li>• Distancia máxima de comunicación: aprox. 10 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radiofrecuencia (frecuencia operativa): 2401-2481 MHz</li> <li>• Potencia máxima de salida (EIRP): 4 dBm</li> <li>• Tipo de modulación: GFSK</li> </ul>
<b>Conectividad</b>		<b>DC IN</b>	12 V
		<b>PHONES</b>	Toma de auriculares estéreo estándar (x 2)
		<b>SUSTAIN</b>	Sí
		<b>AUX OUT</b>	L/L+R, R
		<b>PEDAL UNIT</b>	Sí
		<b>USB TO HOST</b>	Sí (MIDI/Audio)
<b>Sistema de sonido</b>	<b>Amplificadores</b>		7 W x 2
	<b>Altavoces</b>		Ovales (12 cm x 8 cm) x 2 + 5 cm x 2
	<b>Adaptador de CA</b>		PA-150 o equivalente recomendado por Yamaha (Salida: 12 V CC, 1,5 A)
	<b>Consumo de energía</b>		9 W (cuando se utiliza adaptador de CA PA-150)
	<b>Apagado automático</b>		Sí
<b>Accesorios incluidos</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual de instrucciones</li> <li>• Online Member Product Registration (Registro del producto para miembros en línea)</li> <li>• Atril</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pedal (interruptor)</li> <li>• Adaptador de CA PA-150 o equivalente recomendado por Yamaha*</li> </ul>
		* En función de la zona, puede que no se incluya. Consulte con el distribuidor de Yamaha.	
<b>Accesorios que se venden por separado (En función de la zona puede que no estén disponibles).</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auriculares (HPH-50/HPH-100/HPH-150)</li> <li>• Pedal (interruptor) (FC4A/FC5)</li> <li>• Pedal (FC3A)</li> <li>• Unidad de pedal (P-225:LP-1, P-223:LP-5A)</li> <li>• Soporte de teclado (P-225: L-200, P-223:L-100)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bolsa para teclado (SC-KB851)</li> <li>• Adaptador inalámbrico MIDI (UD-BT01)</li> <li>• Adaptador de CA PA-150 o equivalente recomendado por Yamaha</li> </ul>

\* El contenido de este manual es aplicable a las especificaciones más recientes desde la fecha de publicación. Para obtener el manual más reciente, acceda al sitio web especial de Yamaha y descargue el archivo del manual. Las especificaciones, el equipo o los accesorios vendidos por separado pueden variar por región, por lo que le recomendamos que contacte con su distribuidor de Yamaha.

# Índice

## Números

50 Classics ..... 18, 28

## A

Accesorios ..... 9  
Acompañamiento ..... 19  
Adaptador de CA ..... 13  
Afinación ..... 20  
Altavoz ..... 11  
Apagado automático ..... 13  
Atril ..... 9  
Auriculares ..... 10  
AUX OUT ..... 12

## B

Bajo ..... 19  
Bluetooth ..... 6, 9, 22

## C

Canción ..... 18  
Canción de demostración ..... 16  
Canción de demostración de voces ..... 16  
Canción de usuario ..... 21  
Coda ..... 19  
Copia de seguridad ..... 14

## D

dispositivo inteligente ..... 12  
División ..... 15  
Dual ..... 15  
Dúo ..... 16

## E

Eliminar ..... 21

## G

Grabación ..... 21  
Guía del usuario de Smart Pianist ..... 8, 22  
Guía rápida de funcionamiento ..... 8

## I

Inicialización ..... 14  
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Control acústico inteligente) ..... 26  
Intro ..... 19

## L

Lista de canciones de demostración ..... 16  
Lista de voces ..... 15

## M

Manual de referencia ..... 8  
Metronomo ..... 17

## O

Operaciones relacionadas con el ordenador ..... 8  
ordenador ..... 12

## P

Parte ..... 18  
Partes ..... 21  
Pedal (interruptor) ..... 12  
Pedaleras ..... 12

## R

Rec 'n' Share ..... 22  
Reproducción (50 canciones predefinidas) ..... 18  
Reproducción (canciones de demostración de voces) ..... 16  
Reproducción rápida ..... 18  
Requisitos de alimentación ..... 13  
Resolución de problemas ..... 23  
Reverberación ..... 26  
Rhythm ..... 28  
Ritmo ..... 19

## S

Sensibilidad de la pulsación ..... 20  
Smart Pianist ..... 22  
Song ..... 28  
Sonidos de confirmación de operaciones ..... 14  
Sound Boost ..... 20

## T

Tempo (metronomo) ..... 17  
Tempo (ritmo) ..... 19  
Tiempo ..... 17  
Transposición ..... 20

## U

USB TO HOST ..... 12

## V

Voces ..... 15  
volumen ..... 13  
Volumen (metronomo) ..... 17  
Volumen (ritmo) ..... 19  
Volumen del metronomo ..... 17  
Volumen del ritmo ..... 19

## W

Wall EQ ..... 26

# P-225, P-223 Todas las funciones/operaciones

**RM:** Consulte el Manual de referencia en el sitio web de Yamaha (consulte la página 8).

## Funciones para el instrumento en general

<b>◆ Función de apagado automático</b> ▶ página 13	
Para activar/desactivar la función de apagado automático	RM
<b>◆ Control acústico inteligente (IAC)</b> ▶ RM	
Determina la profundidad de IAC	RM
<b>◆ Altavoces integrados</b> ▶ página 11	
<b>◆ Ajuste del sonido de confirmación de operaciones</b> ▶ página 14	
<b>◆ Copia de seguridad e inicialización</b> ▶ página 14	
<b>◆ Confirmación de voz de la versión del firmware</b> ▶ RM Si desea escuchar la versión del firmware de este instrumento en inglés.	

## Funciones para interpretación

<b>◆ Selección de una voz</b> ▶ página 15	
<b>◆ Seleccionar una voz con el botón [+BASS] (división)</b> ▶ página 15	
Cambiar la voz de la izquierda a otra voz diferente de la de bajo	RM
Cambiar el punto de división	
Cambiar la octava para cada voz	
Ajustar el balance de volumen entre dos voces	
<b>◆ Dual</b> ▶ página 15	
Cambiar la octava para cada voz	RM
Ajustar el balance entre dos voces	
<b>◆ Dúo</b> ▶ página 16	
Cambiar la octava para cada sección	RM
Ajustar el balance de volumen entre las dos secciones del teclado	
Configuración de la salida de sonido (tipo Dúo)	
<b>◆ Reproducción de la canción de demostración de voces</b> ▶ página 16	
<b>◆ Modelado de resonancia virtual Lite (VRM Lite)</b> ▶ RM Reproduce la complicada interacción de resonancias sonoras de un auténtico piano de cola acústico.	
<b>◆ Sound Boost</b> ▶ página 20	
Seleccionar un tipo de Sound Boost	RM
<b>◆ Transposición</b> ▶ página 20	
<b>◆ Afinación</b> ▶ página 20	
<b>◆ Wall EQ</b> ▶ RM Permite conseguir un sonido completo, aunque el instrumento se coloque contra una pared.	
<b>◆ Sensibilidad de la pulsación</b> ▶ página 20	
Seleccionar la sensibilidad de la pulsación	RM
<b>◆ Reverberación</b> ▶ RM Añade reverberación al sonido simulando la reverberación natural de una sala de conciertos.	
Ajuste de la profundidad de reverberación	RM

<b>◆ Metrónomo</b> ▶ página 17	
Confirmación de voz del valor de tiempo actual (en inglés)	RM
Ajuste de tiempo	
Ajuste del tiempo (signatura de compás)	
Configuración del volumen	

<b>◆ Reproducción de canciones</b> ▶ página 18	
Reproducir una canción repetidamente	página 18
Cambiar la canción durante la reproducción	
Ajustar el tiempo	RM
Reproducir desde el principio de la canción	
Reproducir una canción silenciando la parte derecha o la izquierda	

<b>◆ Ritmo</b> ▶ página 19	
Confirmación de voz del valor de tiempo actual (en inglés)	RM
Acompañamiento de bajo, activación/desactivación de la intro y la coda	
Ajuste de tiempo	
Ritmos	
Configuración del volumen	

<b>◆ Grabación</b> ▶ página 21	
Grabación rápida	página 21
Grabación independiente de dos partes	
Eliminación de una canción de usuario	
Borrar una parte concreta	RM
Cambiar los ajustes iniciales de la canción grabada	

<b>◆ Conexión con otros equipos</b> ▶ página 10, 12, 22	
Uso de auriculares	RM
Utilizar el pedal de resonancia/unidad de pedal vendida por separado	
Conexión de los altavoces externos	
Conexión a un ordenador/dispositivo inteligente	
Utilizar la aplicación para dispositivos inteligentes	página 22
Escuchar audio a través de Bluetooth en este instrumento (función de audio Bluetooth)	

<b>◆ Operaciones relacionadas con MIDI</b>	
Selección del canal de transmisión/recepción MIDI	RM
Activar/desactivar la función de control local	
Activar/desactivar el cambio de programa	
Activar/desactivar el cambio de control	



# Song/Rhythm List / Liste des morceaux/rythmes / Lista de canciones/ritmos

## 50 Preset Songs (50 Classics)

No.	Key	Song Name	Composer
<b>Arrangements</b>			
1	C2	Canon D dur	J. Pachelbel
2	C#2	Air On the G String	J. S. Bach
3	D2	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	D#2	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	E2	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	F2	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	F#2	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	G2	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	G#2	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	A2	La Campanella	F. Liszt
11	A#2	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	B2	From the New World	A. Dvořák
13	C3	Sicilienne	G. U. Fauré
14	C#3	Clair de lune	C. A. Debussy
15	D3	Jupiter (The Planets)	G. Holst
<b>Duets</b>			
16	D#3	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	E3	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	F3	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	F#3	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	G3	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
<b>Original Compositions</b>			
21	G#3	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	A3	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	A#3	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	B3	Turkish March	W. A. Mozart
25	C4	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	C#4	Für Elise	L. v. Beethoven
27	D4	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	D#4	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	E4	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	F4	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	F#4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	G4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	G#4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	A4	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	A#4	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	B4	Träumerei	R. Schumann
37	C5	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	C#5	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	D5	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	D#5	Blumenlied	G. Lange
41	E5	Humoresque	A. Dvořák
42	F5	Arietta	E. H. Grieg
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	A#2	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	B5	Cakewalk	C. A. Debussy
49	C6	Je te veux	E. Satie
50	C#6	Gymnopédies No.1	E. Satie

## Rhythms

Category	Key	Name
Pop&Rock	F2	8Beat
	F#2	16Beat
	G2	Shuffle1
	G#2	Shuffle2
	A2	Shuffle3
	A#2	Gospel
	B2	8BeatBallad
Jazz	C3	6-8SlowRock
	C#3	FastJazz
	D3	SlowJazz
	D#3	Swing
	E3	JazzWaltz
Latin	F3	Samba
	F#3	BossaNova
	G3	Rumba
	G#3	Salsa
Kids&Holiday	A3	KidsPop
	A#3	6-8March
	B3	ChristmasSwing
	C4	Christmas3-4

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(554-M01 FCC transmitter 01)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

(554-M04 FCC portable 01)

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau très bas d'énergie RF.

(0555-M05\_ised\_portable\_01)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(555-M13 ISED RSS 01)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

(556-M02 MX operating condition 01)

For Singapore

Users are only allowed to use EN 50075 detachable and interchangeable 2-pin plugs or BS 1363-3 or SS 145-3 detachable and interchangeable 3-pin plugs that are approved and suitable to use in Singapore.

(604-M02 SG adaptor 01)

## **Apache License 2.0**

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at  
[www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## **Modified BSD license**

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



**Important Notice:  
U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States**

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

**Website Address:**

[yamaha.io/PSeriesWarranty](http://yamaha.io/PSeriesWarranty)

**Customer Service:**

Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273  
Telephone: 800-854-1569

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.  
Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.  
Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA  
90620, U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,  
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São  
Paulo – SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida  
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,  
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar  
Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,  
The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de  
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,  
Sucursal en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavien**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljóðfaerahúsid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: + 357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Dore Muzik**  
Yeni Sülün Sokak No. 10  
Levent Istanbul / Türkiye  
Tel: +90-212-236-3640  
Fax: +90-212-259-5567

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### MAINLAND CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI32

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>



VFJ8590

© 2023 Yamaha Corporation

Published 04/2023

CRTY-A0